

# A

# CTUALITÉS

## Nord de l'Ontario

# HABITATION

## VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

**Un pas en avant à Sudbury, un pas en arrière à Thunder Bay**

Société canadienne d'hypothèques et de logement

www.schl.ca

À Thunder Bay, le nombre de mises en chantier d'habitations a grimpé au deuxième trimestre. Malgré tout, le cumul annuel au 30 juin fait piètre figure en comparaison avec celui enregistré en 2004. Entre avril et juin 2005, 56 logements ont été commencés; ces résultats sont supérieurs à la moyenne sur cinq ans mais inférieurs au total obtenu à pareille période en 2004 (70). Malgré une production relativement forte au deuxième trimestre, le segment des maisons individuelles a affiché 57 mises en chantier durant les six premiers mois de l'année. Du côté des logements collectifs, les fondations de 16 unités ont été coulées entre janvier et juin, soit près de

triple qu'à la même période l'an dernier (6). La demande existante sur le marché, qui avait été à l'origine de la montée du nombre de mises en chantier en 2004, a diminué en 2005 par suite d'une création d'emplois insuffisante. Dans le Grand Sudbury, 134 mises en chantier de maisons individuelles ont été dénombrées au deuxième trimestre, soit huit de plus qu'à la même période l'an dernier et près de la moitié de plus que la moyenne sur cinq ans calculée pour la période. On s'attend à ce que le nombre de mises en chantier s'élève à 390 cette année dans le Grand Sudbury, chiffre qui serait trois fois supérieur au creux de 131 unités signalé en 1999. La

DEUXIÈME TRIMESTRE DE 2005

### SOMMAIRE

- 1 Marché du neuf
- 2 Marché de la revente
- 3 Marché de la revente de North Bay

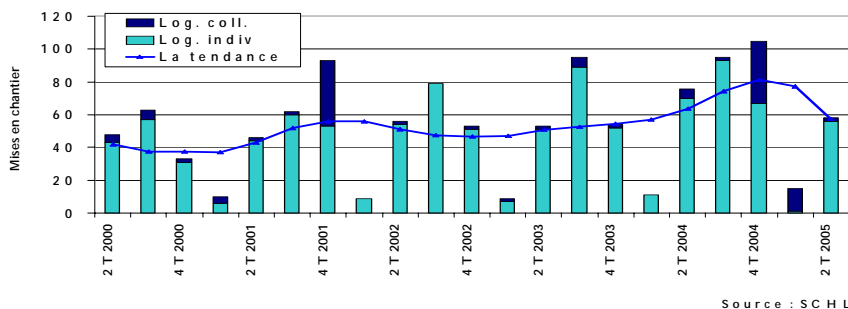
#### Tableaux statistiques

- 3-5 Marché du neuf
- 6 Marché de la revente
- 7 L'économie en un coup d'oeil
- 8 Définitions

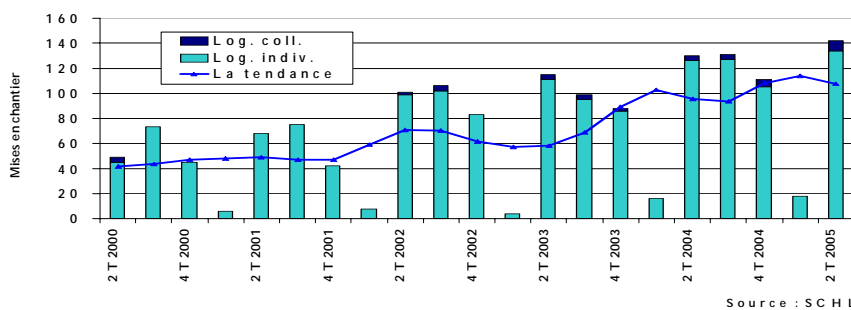
robustesse du prix du nickel, l'amélioration de la conjoncture démographique et la diversification de l'économie soutiennent la demande de logements neufs.

Au 30 juin, le cumul annuel des mises en chantier devançait celui enregistré à pareille date à North Bay, Sault Ste. Marie et Timmins. À Sault Ste. Marie, une activité intense au deuxième trimestre a propulsé le cumul à un niveau de 14,3 % supérieur à celui correspondant de l'an dernier. Le marché demeure robuste à North Bay. Malgré un léger repli sur le marché de la revente, la demande est toujours forte, et le nombre modéré d'inscriptions rend plus intéressant l'achat d'une habitation neuve. D'une année sur l'autre, les mises en chantier ont augmenté de 12,2 % durant le trimestre et de 25,6 % durant les six premiers mois de l'année et dépassent ainsi de près de 50 % la moyenne sur cinq ans. Timmins a vu le cumul au 30 juin de ses mises en chantier tripler en regard de l'an dernier; son marché de la revente connaît une certaine rareté

Hausse des mises en chantier à Thunder Bay



Mises en chantier nombreuses à Sudbury



Analyste de marché pour le Nord de l'Ontario : Warren Philp  
 Tél. : (807) 343-2016; sans frais : 1 877 349-3688; téléc. : (807) 345-0696  
 wphilp@schl.ca; www.schl.ca

This report is also available in English.

d'inscriptions, phénomène qui se traduit souvent par une progression subséquente des mises en chantier, en particulier lorsque la pénurie touche les fourchettes de prix supérieures. Dans le Nord de l'Ontario, les mises en chantier de collectifs demeurent peu nombreuses et distantes. Les taux d'occupation ont augmenté récemment à Thunder Bay tandis qu'ils sont demeurés à de bons niveaux dans le Grand Sudbury.

Ailleurs dans le Nord ontarien, la production a continué au deuxième trimestre à devancer celle enregistrée l'an dernier à pareille période. Les cumuls au 30 juin pour les agglomérations susmentionnées sont présentés dans le tableau 2B.

Les prix moyens des maisons individuelles neuves écoulées sur les principaux marchés – Thunder Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie et North Bay – se trouvent au tableau 3. Ils dépassent les 200 000 \$ dans toutes les agglomérations, sauf Sault Ste. Marie. Les hausses enregistrées entre le deuxième trimestre de 2004 et celui de 2005 varient entre 6,9 %, à Thunder Bay, et 25 %, à North Bay. Il convient toutefois de préciser que les prix moyens peuvent subir d'importantes

variations, selon le nombre d'unités ayant servi à leur calcul.

Le tableau 4 renferme des données sur les logements neufs écoulés par fourchette de prix. Les logements de 200 000 \$ et plus sont les plus en demande à Sudbury, Sault Ste. Marie, Thunder Bay et North Bay; viennent ensuite ceux dont le prix est compris entre 150 000 et 199 999 \$. La hausse des coûts de construction et l'accroissement de la demande d'habitations de grande superficie ayant plus de commodités contribuent à la montée des prix.

## Marchés de la revente, Nord de l'Ontario

On trouve dans le tableau 5 des données sur tous les marchés du Nord de l'Ontario pour lesquels une chambre immobilière a été formée. De légers gains du côté de l'emploi ont contribué à l'activité sur les marchés de la revente, même si depuis janvier celle-ci n'a pas réussi à égaler les sommets atteints à pareille période en 2004 dans le Grand Sudbury et à Thunder Bay. Les bas taux hypothécaires font en sorte que les frais de possession mensuels sont toujours

abordables, ce qui contribue largement à stimuler la demande sur les marchés de la revente dans le Nord de l'Ontario.

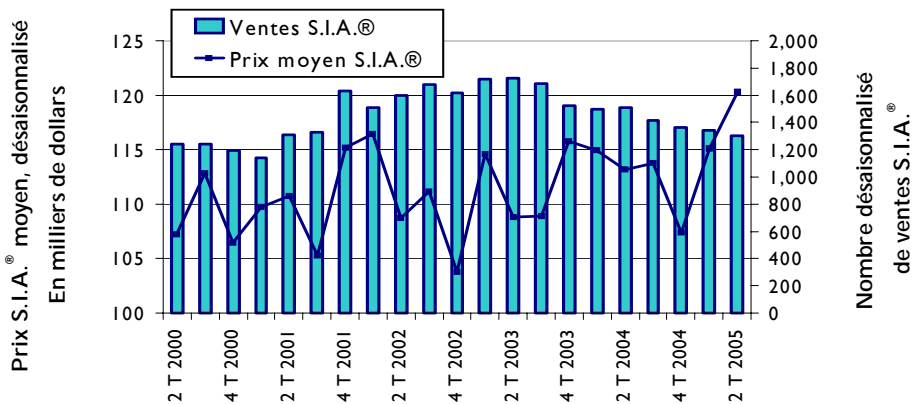
## Revue du deuxième trimestre, Sudbury

- Dans le Grand Sudbury, les ventes ont diminué au deuxième trimestre par rapport à la période correspondante de 2004. Ainsi, 804 transactions ont été conclues sur le territoire de la chambre immobilière de Sudbury entre avril et juin 2005, soit 2,9 % de moins qu'à pareille époque l'an dernier. Durant les six premiers mois de l'année, une baisse de 3,4 % d'une année sur l'autre a été enregistrée.
- Les inscriptions ont également régressé en regard de 2004. Au deuxième trimestre, 1294 nouvelles inscriptions ont été signalées; on en avait dénombré 1299 à la même période en 2004. Le cumul au 30 juin s'est quant à lui replié de 4,5 % en glissement annuel.
- Le prix moyen demeure élevé. Il a augmenté de 6,0 % au cours des six premiers mois de 2005. Au deuxième trimestre, il se fixait à 133 554 \$, ce qui représente une progression de 4,5 % en glissement annuel. Cette hausse n'a pas de quoi surprendre puisque le rapport ventes-nouvelles inscriptions se situe toujours à de hauts niveaux sur le marché de Sudbury.
- À l'heure actuelle, le marché de la revente de Sudbury est équilibré. Des variations sont toutefois observées entre les différents quartiers et fourchettes de prix; certains segments sont plus forts que les autres et peuvent être considérés comme favorables aux vendeurs. Là encore, la robustesse du prix du nickel, l'amélioration de la conjoncture démographique et la diversification de l'économie soutiennent la demande.

## Revue du deuxième trimestre, Thunder Bay

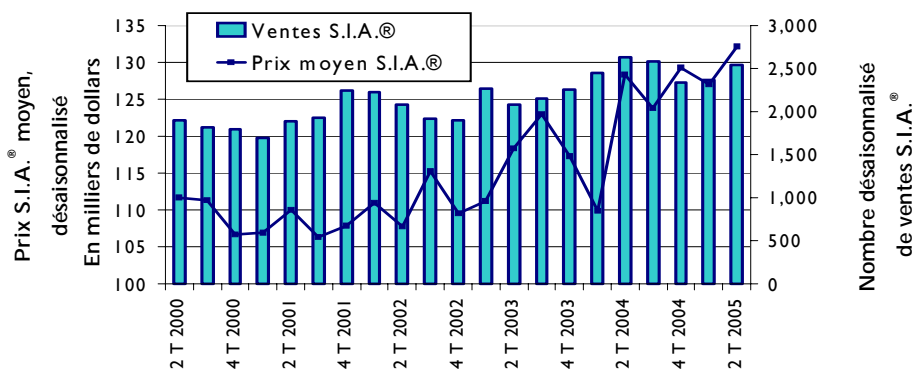
- Les ventes continuent à diminuer par comparaison avec les niveaux d'activité supérieurs à la moyenne enregistrés au cours des deux dernières années. Par rapport au deuxième trimestre de 2004, les ventes S.I.A.® de propriétés résidentielles ont régressé de 12,8 % pour se chiffrer à 410 un an plus tard.
- Le nombre de nouvelles inscriptions a légèrement augmenté en 2004 et a continué son ascension cette année. Il a bondi d'une année sur l'autre au deuxième trimestre, passant de 801 à 908.
- Les prix ont été remarquablement élevés au deuxième trimestre. Le prix moyen s'est fixé à 126 087 \$, ce qui représente une hausse de 6,5 % en glissement annuel.
- Compte tenu de la baisse des taux d'intérêt, des faibles gains au chapitre de l'emploi et du repli de la demande globale, le marché demeure équilibré.

### Le marché de Thunder Bay s'affaiblit



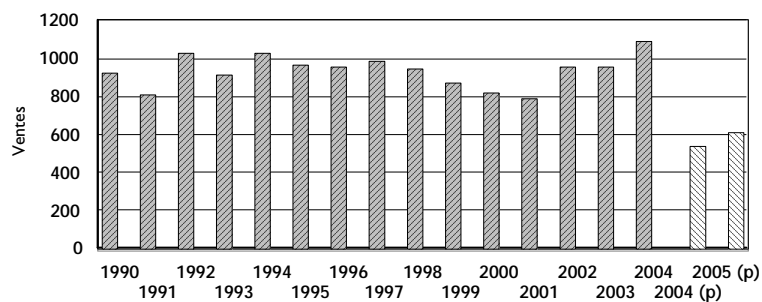
Sources : Chambre immobilière de Thunder Bay, SCHL

### Le marché de Sudbury est en train de se raffermir



Sources : Chambre immobilière de Sudbury, SCHL

Les ventes ont atteint leur deuxième niveau en importance en 2004  
 Au 30 juin, le volume des ventes avait augmenté de 14 %



(p) jusqu'au 30 juin  
 Source : chambre immobilière de Sault Ste. Marie

## Ventes à Sault Ste. Marie : de forts volumes en perspective

À Sault Ste. Marie, l'activité sur le marché de la revente a été forte en 2002, 2003 et 2004, et elle promet de l'être encore une fois cette année, allant jusqu'à établir un nouveau record. À la fin de juin, le cumul des ventes était supérieur de 14 % à celui enregistré un an plus tôt. Au deuxième trimestre, 395 transactions ont été conclues – chiffre inégalé depuis 1990 sur le territoire de la chambre immobilière de la région. Si les nouvelles inscriptions ont augmenté de 7,7 % entre janvier et juin, leur progression n'a pas été suffisante pour répondre à la demande. Le prix moyen d'un logement existant écoulé à Sault Ste. Marie s'est fixé à 95 445 \$ au premier semestre.

Tableau IA : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de Thunder Bay

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS**
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		EN RANGÉE	APP.	
	LOG. IND.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>								
2e trimestre 2005	56	2	0	0	0	0	0	58
2e trimestre 2004	70	6	0	0	0	0	0	76
Variation en %	-20.0	-66.7	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	-23.7
De janv. à juin 2005	57	2	0	0	14	0	0	73
De janv. à juin 2004	81	6	0	0	0	0	0	87
Variation en %	-29.6	-66.7	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	-16.1
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>								
Juin 2005	90	4	5	0	45	0	0	144
Juin 2004	94	6	0	0	0	0	0	100
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS</b>								
2e trimestre 2005	34	2	0	0	0	0	0	36
2e trimestre 2004	42	2	0	0	0	0	0	44
Variation en %	-19.0	0.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	-18.2
De janv. à juin 2005	88	4	0	0	0	0	0	92
De janv. à juin 2004	87	2	0	0	0	0	0	89
Variation en %	1.1	100.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	3.4
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS</b>								
Juin 2005	2	1	0	0	0	0	0	3
Juin 2004	6	2	0	0	0	0	0	8
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>								
2e trimestre 2005	37	1	0	0	0	0	0	38
2e trimestre 2004	38	0	0	0	0	0	0	38
Variation en %	-2.6	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	0.0
De janv. à juin 2005	89	3	0	0	0	0	0	92
De janv. à juin 2004	83	1	0	0	0	0	0	84
Variation en %	7.2	200.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	9.5

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

\* Tous modes d'occupation confondus

\*\* Variation d'une année à l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

**Tableau 1B : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de Sudbury**

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS**
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		EN RANGÉE	APP.	
	LOG. IND.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>								
2e trimestre 2005	134	4	4	0	0	0	0	142
2e trimestre 2004	126	4	0	0	0	0	0	130
Variation en %	6.3	0.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	9.2
De janv. à juin 2005	152	4	4	0	0	0	0	160
De janv. à juin 2004	142	4	0	0	0	0	0	146
Variation en %	7.0	0.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	9.6
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>								
Juin 2005	148	2	4	0	0	4	0	158
Juin 2004	131	4	0	0	0	0	0	135
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS</b>								
2e trimestre 2005	64	2	0	0	0	0	0	66
2e trimestre 2004	51	0	0	0	0	0	0	51
Variation en %	25.5	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	29.4
De janv. à juin 2005	133	4	0	0	0	0	0	137
De janv. à juin 2004	104	0	0	0	0	0	0	104
Variation en %	27.9	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	31.7
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS</b>								
Juin 2005	12	0	0	0	0	0	0	12
Juin 2004	12	0	0	0	0	0	0	12
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>								
2e trimestre 2005	66	2	0	0	0	0	0	68
2e trimestre 2004	48	0	0	0	0	0	0	48
Variation en %	37.5	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	41.7
De janv. à juin 2005	129	4	0	0	0	0	0	133
De janv. à juin 2004	98	0	0	0	0	0	0	98
Variation en %	31.6	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	35.7

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

\* Tous modes d'occupation confondus

\*\* Variation d'une année à l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

**Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logement, 2<sup>e</sup> trimestre**

Catégorie de logements	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS			
	Secteur	2T2004	2T2005	Var. en %	2T2004	2T2005	Var. en %	2T2004	2T2005	Var. en %
North Bay		41	46	12.2	8	0	-100.0	49	46	-6.1
Sault Ste. Marie		34	29	-14.7	4	10	150.0	38	39	2.6
Timmins		5	15	200.0	0	0	S.O.	5	15	200.0
Eliot Lake		0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Haileybury		3	6	100.0	0	0	S.O.	3	6	100.0
Kenora		5	8	60.0	0	0	S.O.	5	8	60.0
Fort Frances		3	1	-66.7	0	0	S.O.	3	1	-66.7
Dryden		2	3	50.0	0	0	S.O.	2	3	50.0

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logement, de janv. à juin

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	CUMJL 2004	CUMJL 2005	Var. en %	CUMJL 2004	CUMJL 2005	Var. en %	2004	2005	Var. en %
North Bay	43	54	25.6	8	0	-100.0	51	54	5.9
Sault Ste. Marie	38	38	0.0	4	10	150.0	42	48	14.3
Timmins	5	15	200.0	0	0	S.O.	5	15	200.0
Elliott Lake	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Haileybury	3	7	133.3	0	0	S.O.	3	7	133.3
Kenora	6	8	33.3	0	0	S.O.	6	8	33.3
Fort Frances	3	1	-66.7	0	0	S.O.	3	1	-66.7
Dryden	2	3	50.0	0	0	S.O.	2	3	50.0

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (\$)

Secteur	2T2004	2T2005	Var. en %	De janv. à juin 2004	De janv. à juin 2005	Var. en %
Sudbury	213,000	243,583	14.4	203,286	232,975	14.6
Thunder Bay	206,053	220,324	6.9	209,277	218,573	4.4
North Bay	205,545	256,140	24.6	186,581	247,961	32.9
Sault Ste. Marie	176,000	199,783	13.5	187,606	193,636	3.2

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

SECTEUR	FOURCHETTES DE PRIX						TOTAL
	< 150 000 \$		150 000 - 199 999 \$		200 000 \$ +		
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
<b>RMR de Sudbury</b>							
2e trimestre 2005	2	3.0	21	31.8	43	65.2	66
2e trimestre 2004	3	6.3	24	50.0	21	43.8	48
De janv. à juin 2005	8	6.2	47	36.4	74	57.4	129
De janv. à juin 2004	17	17.3	44	44.9	37	37.8	98
<b>RMR de Thunder Bay</b>							
2e trimestre 2005	1	2.7	15	40.5	21	56.8	37
2e trimestre 2004	3	7.9	15	39.5	20	52.6	38
De janv. à juin 2005	7	7.9	26	29.2	56	62.9	89
De janv. à juin 2004	8	9.6	28	33.7	47	56.6	83
<b>AR de Sault Ste. Marie</b>							
2e trimestre 2005	3	13.0	11	47.8	9	39.1	23
2e trimestre 2004	0	0.0	5	100.0	0	0.0	5
De janv. à juin 2005	8	13.8	23	39.7	27	46.6	58
De janv. à juin 2004	26	24.5	39	36.8	41	38.7	106
<b>AR de North Bay</b>							
2e trimestre 2005	0	0.0	1	10.0	9	90.0	10
2e trimestre 2004	2	18.2	3	27.3	6	54.5	11
De janv. à juin 2005	1	2.3	11	25.0	32	72.7	44
De janv. à juin 2004	12	32.4	12	32.4	13	35.1	37

Source : SCHL

## Tableau 5 : Activité sur le marché de la revente du Nord de l'Ontario

	Nombre de ventes	Var. en % sur un an	Nbre de nouvelles inscriptions	Ventes-nouv. inscript.	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an
<b>RMR de Thunder Bay</b>						
2er trimestre 2004	470	-12.6	825	57.0	118,355	7.7
2er trimestre 2005	406	-13.6	890	45.6	125,327	5.9
De janv. à juin 2004	788	-10.9	1,396		112,239	1.4
De janv. à juin 2005	674	-14.5	1,453		119,048	6.1
<b>RMR de Sudbury</b>						
2er trimestre 2004	828	23.8	1299	63.7	127,821	0.0
2er trimestre 2005	804	-2.9	1294	62.1	133,553	4.5
De janv. à juin 2004	1,343	17.6	2,301		123,486	5.7
De janv. à juin 2005	1,298	-3.4	2,198		130,870	6.0
<b>AR de Sault Ste. Marie</b>						
2er trimestre 2004	353	15.7	631	55.9	98,797	2.1
2er trimestre 2005	393	11.3	659	59.6	96,477	-2.3
De janv. à juin 2004	535	10.1	1,040		95,807	1.5
De janv. à juin 2005	610	14.0	1,118		95,716	-0.1
<b>AR de North Bay</b>						
2er trimestre 2004	526	20.1	682	77.1	143,398	12.2
2er trimestre 2005	463	-12.0	724	64.0	153,669	7.2
De janv. à juin 2004	800	22.5	1,121		137,162	6.8
De janv. à juin 2005	698	-12.8	1,098		146,931	7.1
<b>AR de Timmins</b>						
2er trimestre 2004	329	41.2	632	52.1	91,713	8.5
2er trimestre 2005	308	-6.4	568	54.2	88,575	-3.4
De janv. à juin 2004	537	36.3	1,111		87,981	2.9
De janv. à juin 2005	486	-9.5	968		86,724	-1.4

Source : Association canadienne de l'immeuble

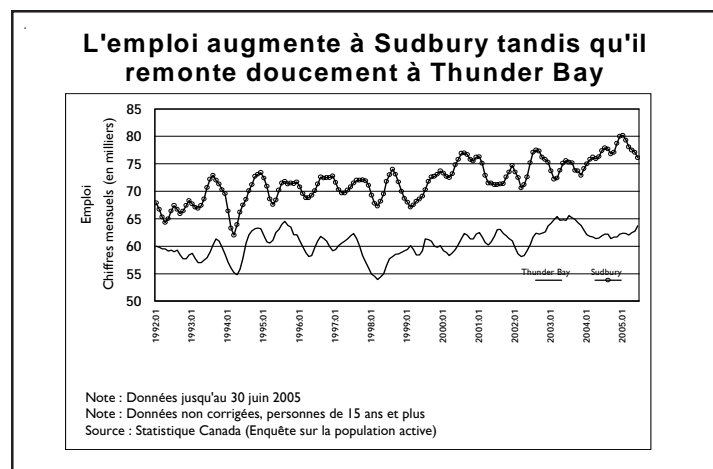
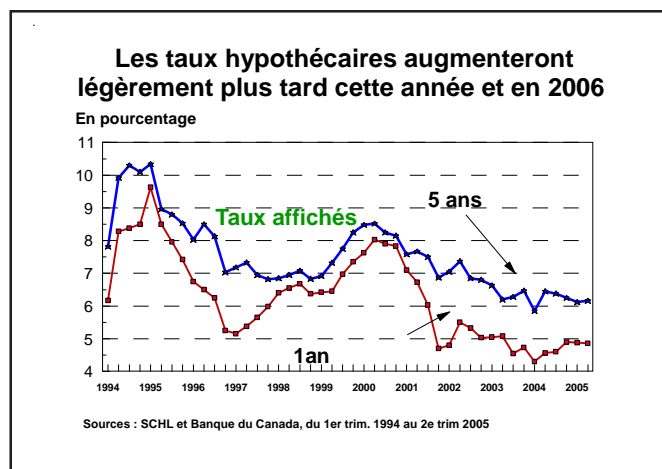
## Tableau 6 : Indicateurs économiques

	Taux d'intérêt et de change				Taux d'inflation (%) Ontario 1996=100	Marché du travail de Thunder Bay		Marché du travail de Sudbury	
	P. et I.* Prêt de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)		Taux de change (\$US/\$CAN)		Emploi (DD)** en milliers	Taux de chômage (DD)	Emploi (DD)** en milliers	Taux de chômage (DD)
		1 an	5 ans						
2004 Janvier	642.78	4.3	6.1	0.755	1.5	62.6	7.5	75.2	9.5
Février	627.97	4.3	5.8	0.749	0.8	62.6	7.7	77.1	8.6
Mars	622.08	4.3	5.7	0.763	1.1	62.6	7.0	78.0	8.3
Avril	648.75	4.5	6.2	0.729	2.3	62.5	6.9	77.5	8.4
Mai	669.82	4.6	6.5	0.733	2.8	62.2	7.2	77.1	9.2
Juin	681.99	4.7	6.7	0.750	2.4	62.0	8.1	77.2	9.0
Juillet	672.86	4.6	6.6	0.752	2.4	61.3	8.6	77.2	8.6
Août	657.75	4.4	6.3	0.762	1.5	61.2	8.7	76.8	8.4
Septembre	657.75	4.8	6.3	0.793	1.5	61.1	8.8	76.7	8.3
Octobre	663.77	4.9	6.4	0.821	2.1	61.7	8.5	77.3	8.0
Novembre	657.75	5.0	6.3	0.843	2.2	62.0	8.7	78.7	7.6
Décembre	642.78	4.8	6.1	0.832	1.9	62.3	8.4	79.5	7.3
2005 Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.6	62.6	8.5	80.1	7.8
Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	62.7	8.2	80.2	7.7
Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.3	62.5	7.8	79.6	7.9
Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	2.3	63.2	7.6	78.8	7.4
Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.5	63.1	7.3	77.7	7.4
Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	63.6	7.6	75.9	7.4
Juillet									
Août									
Septembre									
Octobre									
Novembre									
Décembre									

\* Principal et intérêts, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

\*\* Données désaisonnalisées

Sources : SCHL et Statistique Canada (Enquête sur la population active)



## Définitions

1. **Logement mis en chantier** : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.
2. **Logement en construction** : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.
3. **Logement achevé** : Dans le cas des maisons individuelles ou jumelées, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des maisons en rangée et des appartements, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.
4. **Logement achevé et non écoulé** : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).
5. **Logement écoulé** : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).
6. **Données désaisonnalisées (DD)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.
7. **Données désaisonnalisées annualisées (DDA)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.
8. Les définitions de RMR et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

## Annnonce des lauréats des Prix d'excellence en habitation de la SCHL

Le 1<sup>er</sup> octobre 2004, on a annoncé les 15 lauréats de l'édition 2004 des Prix d'excellence en habitation de la SCHL. Cette année, les prix avaient pour thème « *Pratiques exemplaires pour le logement abordable* ». Il s'agit de la huitième édition de ces prix créés par la SCHL en 1988.

Le concours est ouvert aux groupes et aux particuliers des secteurs public et privé. Les 15 lauréats ont été choisis par un comité de sélection multidisciplinaire et indépendant, composé d'experts du secteur de l'habitation provenant de toutes les régions du Canada.

Les Prix d'excellence en habitation de la SCHL ont contribué à faire la promotion d'innovations touchant aux thèmes suivants : Logement des personnes âgées (1988), Logement des jeunes familles (1990), Logement des personnes handicapées (1992), Logement des Autochtones (1994), Logement des jeunes (1997), Défis de l'habitation au prochain millénaire (2000) et Logement abordable (2002). On peut consulter un feuillet d'information sur les initiatives récompensées en allant sur le site Web de la SCHL, à l'adresse [www.schl.ca](http://www.schl.ca) (mot-clé pour la recherche : Prix d'excellence en habitation).

## Rapport sur les maisons de retraite de l'Ontario 2004

Vous désirez en savoir davantage sur le dynamique marché des maisons de retraite privées de l'Ontario? *Le Rapport sur les maisons de retraite de 2004* couvre en détail l'ensemble de l'Ontario. On y présente les résultats selon le marché, notamment les taux d'inoccupation et les tarifs quotidiens par catégorie de lits, les taux d'attraction, les nouvelles maisons de retraite, le taux d'inoccupation des chambres privées selon la fourchette de prix et la répartition selon les tarifs. Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire du rapport, au 1 800 493-0059.

Le rapport *Actualités habitation* pour le Nord de l'Ontario est publié quatre fois l'an. L'abonnement annuel à cette publication coûte 55 \$ (TPS en sus). Pour en savoir davantage ou pour passer une commande, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de l'Ontario au 1 800 493-0059.